

**TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTINIŇ  
SAÝLAWLARY**



**WELAYAT WE AŞGABAT  
ŞÄHER SAÝLAW TOPARLARY ÜÇIN  
G O L L A N M A**

**GUIDELINE  
TO VELAYAT AND ASHGABAT  
CITY ELECTION COMMITTEES**

**РУКОВОДСТВО  
ДЛЯ ВЕЛЯТСКИХ И АШХАБАДСКОЙ  
ГОРОДСКОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ КОМИССИЙ**

# TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTINIŇ SAÝLAWLARY



## WELAÝAT WE AŞGABAT ŞÄHER SAÝLAW TOPARLARY ÜÇIN GOLLANMA

Aşgabat  
Türkmen döwlet neşirýat gullugy  
2016

UOK 323/324 (575.4)+324

W 37

**Welaýat we Aşgabat şäher saýlaw toparlary üçin Gollanma.** – A.:  
Türkmen döwlet neşirýat gullugy, 2016.

TDKP № 319, 2016

KBK 67.99 (2Tü) 01

© Türkmenistanda Saýlawlary we sala salşyklary  
geçirmek baradaky Merkezi topar, 2016.



**TÜRKMENISTANYŇ DÖWLET TUGRASY**



**TÜRKMENISTANYŇ DÖWLET BAÝDAGY**

## TÜRKMENISTANYŇ DÖWLET SENASY

Janym gurban saňa, erkana ýurdum,  
Mert pederleň ruhy bardyr köňülde.  
Bitarap, garaşsyz topragyň nurdur,  
Baýdagyň belentdir dünýäň önünde.

Gaýtalama:

Halkyň guran Baky beýik binasy,  
Berkarar döwletim, jigerim-janym.  
Başlaryň täji sen, diller senasy,  
Dünýä dursun, sen dur, Türkmenistanyň!

Gardaşdyr tireler, amandyr iller,  
Owal-ahyr birdir biziň ganymyz.  
Harasatlar almaz, syndyrmaz siller,  
Nesiller döş gerip gorar şanymyz.

Gaýtalama:

Halkyň guran Baky beýik binasy,  
Berkarar döwletim, jigerim-janym.  
Başlaryň täji sen, diller senasy,  
Dünýä dursun, sen dur, Türkmenistanyň!

## GIRIŞ

Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwründe beýleki ähli ulgamlar bilen birlikde saýlaw ulgamyna içgin üns berlip, ýurdumyzda saýlawlar milli demokratiýamyz esasynda we halkara ölçeglerine laýyklykda geçirilýär hem-de saýlaw ulgamy barha kämilleşdirilýär.

Türkmen halkyna mahsus bolan milli demokratik ýörelgelerimizden ugur alnyp, saýlawlar Türkmenistanyň kanunçylygyna, saýlaw hukugynyň halkara derejesinde ykrar edilen kadalaryna laýyklykda we köp partiýalylyk şertlerinde, aýanlykda, bäsleşik esasynda geçirilýär.

Saýlawlara taýýarlyk görmek we ony geçirmek işlerinde raýatlaryň saýlaw hukuklarynyň kepillikleriniň üpjün edilmegi Türkmenistan döwletimiziň halkara derejesinde borçlanýan demokratik ýörelgelerine ygrarlydygynyň aýdyň subutnamasy bolup durýar.

Türkmenistanyň raýatlarynyň iň möhüm syýasy hukuklarynyň biri bolan saýlamak we saýlanmak hukugyny kepillendirýän milli kanunçylyklaryň talaplaryny berjaý etmek bolsa, esasan, saýlaw toparlarynyň ygtyýarlygyna degişli wajyp wezipedir.

Şu gollanma Türkmenistanyň Konstitusiýasy, Türkmenistanyň Saýlaw kodeksi esasynda Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlaryny ýokary guramaçylykly geçirmek maksady bilen, Türkmenistanda Saýlawlary we sala salşyklary geçirmek baradaky Merkezi topar tarapyndan işlenip taýýarlanylýdy.

Türkmenistanyň Konstitusiýasy we Türkmenistanyň Saýlaw kodeksi geçiriljek saýlaw möwsüminiň esasy kanuny binýady bolup durýar.

Gollanmanyň maksady welaýat we welaýat hukukly şäher saýlaw toparlarynyň (mundan beýläk – welaýat saýlaw topary) saýlawlara taýýarlyk görülyän we geçirilýän döwründe öňde durýan wezipelerini, işlerini alyp barmagyň düzgünlerini düşündirmekden, şeýle hem saýlawlarda ulanylýan resminamalaryň ulanyş tertibini beýan etmekden ybaratdyr.

Saýlaw ulgamynda ýurdumyz boýunça birmeňzeş görnüşdäki resminamalary ulanmak üçin, gollanmanyň içinde görkezilen resminamalaryň hemmesiniň tassyklanylýan görnüşleri “Saýlaw resminamalarynyň ýygındysy” atly kitapçadaky nusgalara (mundan beýläk – nusga) laýyklykda taýýarlanylýdy.

Bu gollanmany welaýat saýlaw toparlarynyň agzalaryna öz wezipelerini ýerine ýetirýän wagtynda goşmaça usulyýet çeşmesi hökmünde peýdalanmagy maslahat berýäris. Saýlaw möwsümünde welaýat saýlaw toparlary tarapyndan ulanylýan saýlaw resminamalarynyň nusgalary hem gollanmada ýerleşdirilendir.

## **1. Umumy düzgünler**

Türkmenistanyň Konstitusiýasyna laýyklykda Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlary Türkmenistanyň raýatlary tarapyndan gizlin ses bermek arkaly ählumumy, deň we göni saýlaw hukugynyň esasynda hem-de bäsleşik esasynda geçirilýär.

Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlary ählumumydyr. Saýlawlar gününe çenli on sekiz ýaşy dolan Türkmenistanyň raýatларыnyň saýlamaga gatnaşmaga hukugy bardyr.

Türkmenistanyň raýatларыnyň haýsy millete degişlidigine, teniniň reňkine, jynsyna, gelip çykyşyna, emläk hem wezipe ýagdaýyna, ýaşayan ýerine, diline, dine garaşsyna, syýasy ygtykadyna, haýsy partiýa degişlidigine ýa-da hiç partiýa degişli däldigine garamazdan, olaryň saýlaw hukugyny göni ýa-da gytaklaýyn çäklendirmek gadagan edilýär.

Saýlawlara kazyýet tarapyndan kämillik ukyby ýok diýlip ykrar edilen raýatlar, azatlykdan mahrum ediliş ýerlerinde jeza çekýän adamlar gatnaşmaly. Beýleki halatlarda raýatларыnyň saýlaw hukukларыnyň çäklendirilmegine ýol berilmeýär we Türkmenistanyň kanunçylygynda bellenen jogapkärçilige getirýär.

Ähli saýlawçylar saýlawlara deň esaslarda gatnaşmaga hukuklydyr, her saýlawçynyň bir sesi bardyr. Saýlawlarda ses bermek gizlidir, saýlawçylaryň öz erkini beýan edişine gözegçilik etmäge ýol berilmeýär.

Saýlawlar göni saýlawlardyr, Türkmenistanyň Prezidenti raýatlar tarapyndan gös-göni saýlanylýar. Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlary Türkmenistanyň Saýlaw kodeksine laýyklykda geçirilýär.

## **2. Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawларыny geçirmegi üpjün edýän saýlaw toparлары**

Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawларыny geçirmegi şu aşakdaky saýlaw toparлары guraýarlar:

- Türkmenistanda Saýlawлары we sala salşyklary geçirmek baradaky Merkezi topar (mundan beýläk – Merkezi saýlaw toparы);
- welaýat saýlaw toparлары;
- etrapларыň, etrap hukukly şäherleriň saýlaw toparлары (mundan beýläk – etrap, şäher saýlaw toparлары);
- uçastok saýlaw toparлары.

Saýlaw toparлары öz işini Türkmenistanyň Konstitusiýasyna, Saýlaw kodeksine we beýleki kadalaşdyryjy hukuk namalaryna laýyklykda guraýarlar.

### **3. Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlaryny geçirmek boýunça welaýat saýlaw toparynyň ygtyýarlyklary**

#### **Welaýat saýlaw topary:**

- Türkmenistanyň Saýlaw kodeksiniň ýerine ýetirilişine gözegçilik edýär, saýlawlara taýýarlyk görülmegini we olaryň geçirilmegini üpjün edýär;
- etrap, şäher saýlaw toparlaryny döredýär, olaryň düzümine üýtgetmeler girizýär, etrap, şäher, uçastok saýlaw toparlarynyň işlerini utgaşdyrýar;
- saýlaw toparlaryny jaýlar, ulag, aragatnaşyk serişdeleri bilen üpjün etmäge ýardam berýär, saýlawlaryň maddy-enjamlaýyn üpjünçiligine degişli beýleki meselelere seredýär;
- saýlawlara taýýarlyk görmek we olary geçirmek boýunça çykdaýjalaryň sanawyny Merkezi saýlaw toparyna berýär;
- degişli saýlaw toparlarynyň, syýasy partiýalaryň, jemgyýetçilik birleşikleriniň, edaralaryň, guramalaryň we kärhanalaryň ýolbaşçylarynyň saýlawlara taýýarlyk görmek we olary geçirmek meseleleri bilen baglanyşykly habarlaryny diňleýär;
- welaýat boýunça saýlawlaryň jemini jemleýär;
- aşakda durýan saýlaw toparlarynyň kararlary we hereketleri baradaky arza-şikayatlara seredýär;
- saýlaw resminamalarynyň bellenilen tertipde saklanylmagyny üpjün edýär;
- Türkmenistanyň Saýlaw kodeksinde bellenilen beýleki ygtyýarlyklary amala aşyrýar.

#### **Welaýat saýlaw toparynyň başlygynyň ygtyýarlyklary**

##### **Welaýat saýlaw toparynyň başlygy:**

- saýlaw toparynyň işine ýolbaşçylyk edýär we onuň üstüne ýüklenilen wezipeleriň ýerine ýetirilmegini üpjün edýär;
- saýlawlara taýýarlyk görmek we ony geçirmek boýunça çykdaýjalaryň sanawynyň çäklerinde, saýlaw toparyna bölünip berilýän maliýe serişdelerine ygtyýar edýär;
- saýlaw toparyny resminamalar, kanselýar harytlary we zerur bolan beýleki enjamlar bilen üpjün edýär;
- saýlaw toparynyň mejlislerini çagyryar we oňa başlyklyk edýär;
- saýlaw toparynyň kararlaryna we onuň mejlisleriniň teswirnamalaryna gol çekýär;
- saýlaw toparynyň başlygynyň orunbasaryna, toparyň kätibine we agzalaryna degişli tabşyryklary berýär.
- saýlaw resminamalarynyň goraglylygyny üpjün edýär;
- degişli saýlaw toparlaryndan, syýasy partiýalaryň, jemgyýetçilik



birleşikleriniň, edaralaryň, guramalaryň we kärhanalaryň ýolbaşçylaryndan saýlawlara taýýarlyk görmek we olary geçirmek meseleleri bilen baglanyşykly zerur bolan maglumatlary soraýar;

- saýlaw toparynyň kararlarynyň ýerine ýetirilişine gözegçilik edýär;
- Türkmenistanyň Saýlaw kodeksine we Türkmenistanyň beýleki kadalaşdyryjy hukuk namalaryna laýyklykda, beýleki ygtyýarlyklary amala aşyrýar.

### **Welaýat saýlaw toparynyň başlygynyň orunbasarynyň ygtyýarlyklary**

#### **Welaýat saýlaw toparynyň başlygynyň orunbasary:**

- etrap, şäher saýlaw toparlaryny döretmek we olaryň düzümine üýtgetme girizmek hem-de işini guramak bilen baglanyşykly işleri utgaşdyrýar;
- saýlaw toparynyň başlygy ýok mahalynda ýa-da ol öz borçlaryny ýerine ýetirip bilmedik mahalynda ýa-da başlygyň tabşyrmagy boýunça onuň wezipesini ýerine ýetirýär;
- saýlaw toparynyň başlygynyň tabşyryklaryny ýerine ýetirýär;
- Türkmenistanyň Saýlaw kodeksine we Türkmenistanyň beýleki kadalaşdyryjy hukuk namalaryna laýyklykda, beýleki ygtyýarlyklary amala aşyrýar.

### **Welaýat saýlaw toparynyň kätibiniň ygtyýarlyklary**

#### **Welaýat saýlaw toparynyň kätibi:**

- saýlaw toparynyň mejlislerini geçirmek boýunça resminamalaryň taýýarlanylmagyny guraýar;
- saýlaw toparynyň mejlisiniň geçirilýändigini hakynda saýlaw toparynyň agzalaryny we beýleki degişli adamlary habarly edýär;
- saýlaw toparynyň işiniň meýilnamalaryny düzmegi guraýar, olaryň ýerine ýetirilişine gözegçilik edýär;
- saýlaw toparynyň kararlarynyň taýýarlanylmagyny we resmileşdirilmegini üpjün edýär;
- saýlaw toparynyň mejlisleriniň teswirnamalaryna we kararlaryna gol çekýär;
- saýlaw toparynyň iş dolandyrylyşyny guraýar, giriş we çykyş hatlaryny bellige alýar;

- saýlaw toparynyň başlygynyň we başlygynyň orunbasarynyň tabşyryklaryny ýerine ýetirýär;
- saýlaw toparynda borçlaryň paýlanyşyna laýyklykda, beýleki ygtyýarlyklary amala aşyrýar.

### **Welaýat saýlaw toparynyň agzasynyň hukuklary we borçlary**

#### **Welaýat saýlaw toparynyň agzasynyň:**

- saýlaw toparynyň mejlisinde çykyş etmäge we toparyň ygtyýarlyklaryna degişli meseleler boýunça teklipler girizmäge;
- welaýat saýlaw toparynyň, aşakda durýan saýlaw toparlarynyň saýlawlara degişli resminamalary we maglumatlary bilen tanyşmaga;
- saýlaw toparynyň degişli meseleler boýunça kararlarynyň ýerine ýetirilişine gözegçilik etmäge;
- saýlaw toparynyň kararlaryna laýyklykda gaýry ygtyýarlyklary amala aşyrmaga hukugy bardyr.

#### **Welaýat saýlaw toparynyň agzasy:**

- welaýat saýlaw toparynyň kararlaryna laýyklykda, saýlaw toparynyň seretmegine girizilýän meseleleriň taýýarlanylmagyna gatnaşmaga;
- saýlaw toparynyň mejlislerine gatnaşmaga;
- saýlaw toparynyň, onuň başlygynyň, başlygyň orunbasarynyň ygtyýarlyklarynyň çäklerinde beren tabşyryklaryny ýerine ýetirmäge;
- Türkmenistanyň kanunçylygyna laýyklykda, saýlaw toparynyň kararlarynda bellenen beýleki wezipeleri ýerine ýetirmäge borçludyr.

#### **4. Welaýat saýlaw toparlarynyň iş şertlerini üpjün etmek**

Döwlet häkimiýet we ýerli öz-özüňi dolandyryş edaralary, syýasy partiýalar, jemgyýetçilik birleşikleri, edaralar, guramalar, kärhanalar we wezipeli adamlar saýlaw toparlarynyň öz ygtyýarlyklaryny amala aşyrmagyna ýardam etmäge, Türkmenistanyň kanunçylygynda bellenen tertipde olaryň işi üçin zerur bolan jaýlary, enjamlary, ulaglar we saýlawlar bilen baglanyşykly maglumatlary muzdsuz bermäge, saýlaw toparlarynyň öňde goýan meselelerine seretmäge we oňa üç günden gijä goýman jogap bermäge borçludyr.

## **Welaýat saýlaw toparynyň bir agzasyny esasy iş ýerinden boşatmagyň tertibi**

Welaýat saýlaw toparynyň karary (kararyň nusgasy 11-nji sahypada) boýunça onuň agzalarynyň biri saýlawlara taýýarlyk görülyän we geçirilyän döwründe Türkmenistanyň kanunçylygyna laýyklykda esasy iş ýerinde önümçilik ýa-da gulluk wezipelerini ýerine ýetirmekden iki aýa çenli möhlet bilen boşadylyp bilner.

Welaýat saýlaw toparynyň öz bir agzasyny esasy iş ýerinden boşatmak hakynda kararynda agzanyň saýlaw toparynda işlemek üçin boşadylyan möhleti anyk görkezilmelidir. Kararyň nusgasy agzanyň işleýän edarasynyň ýolbaşçysyna iberilýär. Edaranyň ýolbaşçysy saýlaw toparynyň agzasy bolup durýan işgärini kararda bellenen möhletlerde esasy iş ýerinde önümçilik ýa-da gulluk wezipelerini ýerine ýetirmekden boşadýar we degişli buýrugy çykarýar. Buýrugyň nusgasy welaýat saýlaw toparyna iberilýär.

### **5. Welaýat saýlaw toparynyň mejlisini geçirmek**

Welaýat saýlaw toparynyň işi, esasan mejlisler görnüşinde amala aşyrylýar. Saýlaw toparynyň mejlisi onuň başlygy tarapyndan çagyrylýar we alnyp barylýar, başlygyň ýok halatynda ýa-da onuň tabşyrmagy boýunça toparyň başlygynyň orunbasary tarapyndan çagyrylýar we alnyp barylýar. Şeýle-de toparyň agzalarynyň bellenen sanynyň ýarysyndan köpüsiniň talap etmegi bilen mejlis çagyrylyp bilner.

Welaýat saýlaw toparynyň mejlisine syýasy partiýalaryň, jemgyýetçilik birleşikleriniň, raýatlaryň teklipleri toparlarynyň hem-de köpçülikleýin habar beriş serişdeleriniň wekilleriniň, synçylaryň, dalaşgärleriň ynanylan adamlarynyň gatnaşmaga hukugy bardyr. Zerur bolan halatynda, saýlaw toparynyň mejlisine ýerli häkimiýet we öz-özüni dolandyryş edralarynyň ýa-da beýleki edaralaryň wekilleri hem çagyrylyp bilner. Saýlaw toparynyň kätibi mejlisiň geçirilýändigini hakynda öňünden saýlaw toparynyň agzalaryny we beýleki degişli adamlary habarly edýär.

**Ahal welaýat saýlaw toparynyň**

**KARARY**

“05” dekabr 2016 ý.

№ 22

**Ahal welaýat saýlaw toparynyň bir agzasyny esasy iş ýerinde  
önümçilik (ýa-da gulluk) wezipesini ýerine ýetirmekden  
wagtlaýyn boşatmak hakynda**

Türkmenistanyň Saýlaw kodeksiniň 19-njy maddasyna laýyklykda we 2017-nji ýylyň 12-nji fewralynda geçiriljek Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlaryny guramaçylykly geçirmek maksady bilen, Ahal welaýat saýlaw topary **karar edýär:**

1. Ahal welaýat saýlaw toparynyň agzasy, Ahal welaýat Baş bilim müdirliginiň mekdebe çenli bilim, terbiýe we mekdepeden daşary edaralar bölüminiň esasy hünärmeni Ataýew Ata Ataýewiçi 2016-njy ýylyň 13-nji dekabryndan 2017-nji ýylyň 13-nji fewraly aralygynda iki aý möhlet bilen esasy iş ýerinde önümçilik (ýa-da gulluk) wezipesini ýerine ýetirmekden wagtlaýyn boşatmaly.

2. Ahal welaýat Baş bilim müdirligi şu kararyň ýerine ýetirilmegini üpjün etmeli.

**Ahal welaýat saýlaw  
toparynyň başlygy**

\_\_\_\_\_ (goly)

\_\_\_\_\_ (ady, familiýasy)

**M.Ý.**

**Ahal welaýat saýlaw  
toparynyň kätibi**

\_\_\_\_\_ (goly)

\_\_\_\_\_ (ady, familiýasy)

## 6. Saýlaw uýastoklaryny döretmek

Saýlaw uýastoklary degişli etrap, şäher saýlaw topary tarapyndan yzygiderli tertip boýunça belgilenip döredilýär. Saýlaw uýastoklary saýlawlar gününe çenli **azyndan kyrk baş gün** galanda döredilýär. Saýlaw uýastoklary **ýigrimiden iki müňe çenli** saýlawçy sany bilen döredilýär, käbir halatlarda saýlawçy sany **ýigrimiden az** bolan saýlaw uýastoklary hem döredilip bilner.

Döredilen saýlaw uýastoklarynyň jemi sany barada etrap, şäher saýlaw toparlary degişli welaýat saýlaw toparyna, welaýat saýlaw toparlary bolsa Merkezi saýlaw toparyna habar (**habaryň görnüşi 9-njy nusga we onuň goşundysy**) berýärler. Etrap, şäher saýlaw topary uýastok saýlaw toparynyň we ses bermegiň geçiriljek jaýynyň ýerleşýän ýerini görkezmek bilen her bir saýlaw uýastogynyň araçägi hakyndaky habary ilatyň dykgatyna ýetirýär.

**9-njy NUSGA**

MÖHÜRÇE

**Türkmenistanda Saýlawlary we  
sala salşyklary geçirmek baradaky  
Merkezi topara**

**2017-nji ýylyň 12-nji fewralynda geçiriljek  
Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlary boýunça döredilen  
saýlaw uýastoklarynyň sany hakynda**

### HABAR

Ahal welaýaty boýunça 9-njy nusga laýyklykda habar berýäris.

Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlary boýunça jemi \_\_\_\_ saýlaw uýastogy döredildi (sanawy goşulýar).

**Ahal welaýat saýlaw  
toparynyň başlygy**

\_\_\_\_\_ (goly)

\_\_\_\_\_ (ady, familiýasy)

M.Ý.

**Ahal welaýat saýlaw  
toparynyň kätibi**

\_\_\_\_\_ (goly)

\_\_\_\_\_ (ady, familiýasy)

2017-nji ýylyň 12-nji fewralynda geçiriljek Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlary boýunça  
Ahal welaýatynda döredilen saýlaw uçastoklary barada

**MAGLUMAT**

T/b	Saýlaw uçastogynyň belgisi	Saýlaw uçastogynyň ýerleşýän ýeri (merkezi)	Saýlaw uçastogynyň araçäkleri	Saýlawçylaryň sany
1	2	3	4	5
<b>Baharly etraby boýunça</b>				
<b>Gökdepe etraby boýunça</b>				

Ahal welaýat saýlaw  
toparynyň başlygy

\_\_\_\_\_ (goly)

\_\_\_\_\_ (ady, familiýasy)

M.Ý

Ahal welaýat saýlaw  
toparynyň kätibi

\_\_\_\_\_ (goly)

\_\_\_\_\_ (ady, familiýasy)

## 7. Saýlaw býulletenleri

Saýlaw býulletenine bellige alnan dalaşgärleriň hemmesi girizilip, onda her bir dalaşgäriň familiýasy (elipbiý tertibinde), ady, atasynyň ady, işleýän ýeri, eýeleýän wezipesi (käri) we ýaşayan ýeri görkezilýär. Saýlaw býulletenleri döwlet dilinde çap edilýär, şeýle hem olar degişli etrap, şäher saýlaw toparlarynyň haýyşnamasy esasynda saýlaw uçastogynyň saýlawçylarynyň köplüginini ulanýan dilinde hem çap edilip bilner.

Saýlaw býulletenleriniň jemi sany saýlawçylaryň sanawlaryna girizilen saýlawçylaryň sanyna deň bolmalydyr. Ätiýaçlyk üçin çap edilýän saýlaw býulletenleriniň sany býulletenleriň umumy sanynyň iki göteriminden köp bolmaly däldir.

Saýlaw býulletenleri saýlawlara çenli azyndan **bäs gün** galanda saýlaw uçastoklaryna getirilýär. Saýlaw býulletenleri berk hasabatlylyga degişlidir. Saýlaw býulletenlerini taýýarlamagyň, eltmegiň we olar boýunça hasabatlylygyň tertibi Merkezi saýlaw topary tarapyndan belleniýär.

Öňünden ses bermek üçin saýlaw býulletenleri uçastok saýlaw toparynyň ýazyp bermegi boýunça saýlawlar gününe çenli **on gün** galanda degişli saýlaw topary tarapyndan saýlaw uçastogyna eltilip bilner. Saýlaw býulletenlerine uçastok saýlaw toparynyň başlygy we kätibi gol çekýär hem-de saýlaw uçastogynyň möhri basylýar. Saýlaw toparlary saýlaw býulletenleriniň saklanylyşyna jogapkärçilik çekýärler.

Býulletenleri Merkezi saýlaw topary çap edýär we saýlawçy sanyna görä degişli welaýat saýlaw toparlaryna berýär. Welaýat saýlaw topary degişli etrap, şäher we uçastok saýlaw toparlaryna saýlaw býulletenleriniň berilmegini üpjün edýär. Saýlaw býulletenleriniň berlendigi hakynda delilnama düzülýär (30-njy nusga), oňa iki tarapyň wekili hem gol çekýär we degişli saýlaw toparlarynyň möhri basylýar.

Saýlaw toparynyň başlygy ýokarda durýan saýlaw toparyndan saýlaw býulletenlerini alanda, býulletenleri sanamagy, olaryň hilini barlamagy zerurdyr.

2017-nji ýylyň 12-nji fewraly

**TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTINIŇ  
SAÝLAWLARY**

**Saýlaw býulletenleriniň berlendigi hakynda**

**DELILNAMA**

*Ahal welaýat*

\_\_\_\_\_ saýlaw topary tarapyndan

(saýlaw toparynyň doly ady)

Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlary boýunça

(geçirilýän saýlawlaryň ady)

*Gökdepe etrap*

\_\_\_\_\_ saýlaw toparyna ses bermegi

(saýlaw toparynyň doly ady)

geçirmek üçin jemi \_\_\_\_\_ sany saýlaw býulleteni berildi.

Şu delilnama 2017-nji ýylyň 30-njy ýanwarynda düzüldi.

**Berdim:** Ahal welaýat saýlaw

toparynyň kätibi

\_\_\_\_\_ (goly)

\_\_\_\_\_ (famiýasy, ady, atasynyň ady)

M.Ý.

**Aldym:** Gökdepe etrap saýlaw

toparynyň başlygy

\_\_\_\_\_ (goly)

\_\_\_\_\_ (famiýasy, ady, atasynyň ady)

M.Ý.

Delilnama saýlaw býulleteni berlende iki nusgada taýýarlanylýar we her saýlaw toparynda biri saklanýar.



## 8. Welaýat boýunça saýlawlaryň jemini takykklamak we teswirnama düzmegiň tertibi

Welaýat boýunça saýlawlaryň jemlerini degişli etrap, şäher saýlaw toparlarynyň ses bermegiň jemleri hakyndaky teswirnamalarynyň esasynda welaýat saýlaw topary takyklaýar we welaýat boýunça saýlawlaryň jemleri hakynda teswirnama (**39-njy nusga**) düzýär, oňa toparyň başlygy, başlygynyň orunbasary, kätibi we agzalary gol çekip, saýlaw toparynyň möhri basylýar. Teswirnamalaryň nusgasy saýlaw toparynyň jaýynda hemmeleriň tanyşmagy üçin goýulýar. Saýlaw toparynyň teswirnamasynyň tassyklanylýan nusgasyny dalaşgäriň ýa-da onuň ynanylan adamynyň, synçynyň almaga hukugy bardyr.

Welaýat boýunça saýlawlaryň barsynda ýa-da sesler sanalanda Türkmenistanyň Saýlaw kodeksiniň düzgünleriniň bozulmalarına ýol berlendigi üçin, eger olar saýlawlaryň jemlerine täsir eden bolsa, saýlawlar Merkezi saýlaw topary tarapyndan hakyky däl diýlip ykrar edilip bilner. Düzgün bozulma hakynda şikaýat syýasy partiýanyň, jemgyýetçilik birleşiginiň degişli edarasy, dalaşgär tarapyndan saýlawlaryň yz ýanyndaky iki günden gijä galman berilýär. Merkezi saýlaw topary şikaýata üç günden gijä goýman seredýär.

Welaýat saýlaw topary degişli etrap, şäher saýlaw toparlarynyň teswirnamalarynyň esasynda welaýat boýunça saýlawçylaryň umumy sanyny takyklaýar hem-de teswirnamadaky **1-nji bendde “Welaýat boýunça saýlawçylaryň umumy sany”** diýlen setirinde ýazylýar.

Şeýle-de welaýat boýunça ulanylmaz ýaly edilen saýlaw býulletenleriniň we zaýalanan diýlip ykrar edilen býulletenleriň sanyny jemläp, teswirnamanyň **2-nji bendinde “Ulanylmaz ýaly edilen saýlaw býulletenleriniň sany”** diýlen setirinde ýazylýar.

Welaýat boýunça saýlaw býulletenini alan saýlawçylaryň sany teswirnamanyň **3-nji bendinde “Saýlaw býulletenlerini alan saýlawçylaryň sany”** diýlen setirinde ýazylýar.

Welaýat boýunça ses bermäge gatnaşan saýlawçylaryň sany teswirnamanyň **4-nji bendinde “Ses bermäge gatnaşan saýlawçylaryň sany”** diýlen setirinde ýazylýar.

Welaýat boýunça hakyky däl býulletenleriň jemi sany hasaplanylýp, teswirnamanyň **5-nji bendinde “Hakyky däl saýlaw býulletenleriniň sany”** diýlen setirinde ýazylýar.

Welaýat boýunça dalaşgärleriň hersiniň tarapyna berlen sesleriň sany teswirnamanyň **6-njy bendinde “Dalaşgärleriň her biriniň tarapyna berlen sesler”** diýlen ýerinde aýratynlykda her bir dalaşgäriň familiýasynyň deňinde **“Sesleriň sany”** diýlen sütüninde ýazylýar. Bu sütüniň gapdalynda sesleriň göterimi (%) görkezilmelidir.

## 9. Teswirnamanyň sanlarynyň sazlaşygy

1. Teswirnamanyň **2-nji bendindäki** “Ulanylmaz ýaly edilen saýlaw býulletenleriniň sanyny” hem-de **3-nji bendindäki** “Saýlaw býulletenini alan saýlawçylaryň sanyny” goşanynda, saýlaw býulleteniniň berlendigi hakyndaky delilnamadaky býulletenleriň sanyna deň gelmelidir.

2. Teswirnamanyň **6-njy bendindäki** “Dalaşgärleriň her biriniň tarapyna berlen sesleriň” hemmesini we **5-nji bendindäki** “Hakyky däl diýlip ykrar edilen saýlaw býulletenleriň” sanyny goşanynda, **4-nji bendindäki** “Ses bermäge gatnaşan saýlawçylaryň sanyna” deň gelmelidir.

3. Teswirnamanyň **3-nji bendindäki** “Saýlaw býulletenini alan saýlawçylaryň sany” hem-de **4-nji bendindäki** “Ses bermäge gatnaşan saýlawçylaryň sany” köplenç halatlarda birmeňzeş bolýar.

Ýöne saýlawçy saýlaw býulletenini alyp, ony saýlaw gutusyna atmadyk ýagdaýynda sanlar birmeňzeş bolmaýar-da, **4-nji bentdäki** “Ses bermäge gatnaşan saýlawçylaryň sany” az bolýar.

Dalaşgärleriň her biriniň tarapyna berlen sesleriň göterimi çykarylanda, welaýat boýunça **hakyky däl býulletenleriň sany ses bermäge gatnaşan saýlawçylaryň sanyndan aýrylýar** we galan sandan göterim (%) hasaplanylýp çykarylýar.

2017-nji ýylyň 12-nji fewraly

**TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTINIŇ  
SAÝLAWLARY**

**Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlary boýunça Ahal welaýatynda  
ses bermegiň jemleri hakynda \_\_\_\_\_ welaýat saýlaw toparynyň**

**TESWIRNAMASY**

Türkmenistanyň Saýlaw kodeksiniň 76-njy maddasyna laýyklykda, etrap, şäher saýlaw toparlarynyň ses bermegiň jemleri hakyndaky teswirnamalary esasynda Ahal welaýat saýlaw topary şu aşakdakylary takyklady:

1. Welaýat boýunça saýlawçylaryň umumy sany \_\_\_\_\_
2. Ulanylmaz ýaly edilen saýlaw býulletenleriniň sany \_\_\_\_\_
3. Saýlaw býulletenlerini alan saýlawçylaryň sany \_\_\_\_\_
4. Ses bermäge gatnaşan saýlawçylaryň sany \_\_\_\_\_
5. Hakyky däl diýlip ykrar edilen saýlaw býulletenleriniň sany \_\_\_\_\_
6. Dalaşgärleriň her biriniň tarapyna berlen sesler:

Tertip belgisi	Dalaşgärleriň familiýasy, ady, atasynyň ady (elipbiý tertibinde)	Sesleriň sany	%
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

1. Toparyň  
başlygy \_\_\_\_\_

(familiýasy, ady, atasynyň ady)

\_\_\_\_\_ (goly)

2. Toparyň  
başlygynyň orunbasary \_\_\_\_\_

(familiýasy, ady, atasynyň ady)

\_\_\_\_\_ (goly)

3. Toparyň  
kätibi \_\_\_\_\_

(familiýasy, ady, atasynyň ady)

\_\_\_\_\_ (goly)

### Toparyň agzalary:

4. \_\_\_\_\_

(familiýasy, ady, atasynyň ady)

\_\_\_\_\_ (goly)

5. \_\_\_\_\_

(familiýasy, ady, atasynyň ady)

\_\_\_\_\_ (goly)

6. \_\_\_\_\_

(familiýasy, ady, atasynyň ady)

\_\_\_\_\_ (goly)

7. \_\_\_\_\_

(familiýasy, ady, atasynyň ady)

\_\_\_\_\_ (goly)

8. \_\_\_\_\_

(familiýasy, ady, atasynyň ady)

\_\_\_\_\_ (goly)

9. \_\_\_\_\_

(familiýasy, ady, atasynyň ady)

\_\_\_\_\_ (goly)

10. \_\_\_\_\_

(familiýasy, ady, atasynyň ady)

\_\_\_\_\_ (goly)

11. \_\_\_\_\_

(familiýasy, ady, atasynyň ady)

\_\_\_\_\_ (goly)

M.Ý.

2017-nji ýylyň \_\_\_\_-nji fewraly

(teswirnamanyň düzülen senesi)

**Bellik:** Teswirnama doldurylanda sahypanyň iki tarapyna-da ýazylyp, bar bolan sahypanyň sany görkezilýär. Teswirnamanyň ýanynda şu aşakdakylar goşulýar: toparyň agzalarynyň aýratyn pikirleri (eger-de bar bolsa); ses bermegiň barşynda ýa-da sesler sanalanda ýol berlen düzgün bozmalar hakynda topara gelip gowşan arzalar, şikáýatlar.

Teswirnamanyň bir asyl nusgasy Merkezi saýlaw toparyna iberilýär.

## 10. Saýlaw toparlarynyň kararlaryna we olaryň wezipeli adamlarynyň hereketlerine (ýa-da hereketsizligine) şikaýat etmek

Saýlaw toparlarynyň, olaryň wezipeli adamlarynyň raýatlaryň saýlaw hukugyny, Türkmenistanyň Saýlaw kodeksiniň, Türkmenistanyň beýleki kadalaşdyryjy hukuk namalarynyň talaplaryny bozýan kararlaryna we (ýa-da) hereketlerine (hereketsizligine) ýokarda durýan saýlaw toparyna şikaýat edilip bilner.

Şikaýat bilen saýlawçylar, dalaşgärler, olaryň ynanylan adamlary, synçylar, teklipleri toparlar, köpçülikleýin habar beriş serişdeleriniň wekilleri, şeýle hem saýlaw toparlary ýüz tutup bilerler. Şikaýat esaslandyrylan bolmalydyr we ol esaslanýan subutnamalar bilen bilelikde berilmelidir.

Şikaýatlara seretmek, raýatlaryň saýlaw hukuklaryny üpjün etmek we goramak welaýat saýlaw toparynyň işiniň iň bir esasy tarapy bolup durýar. Şikaýatlar ýazmaça görnüşde ýa-da dilden edilip bilner. Saýlaw toparyna gelip gowuşýan şikaýatlar gelýän resminamalaryň bellige alynýan žurnalynda olaryň saýlaw toparyna gelen gününden bellige alynmalydyr. Şikaýata seretmegiň möhleti şikaýatyň gelip gowşan gününden hasaplanýlar.

**Türkmenistanyň Saýlaw kodeksine laýyklykda, şikaýatlara seretmegiň şu aşakdaky möhletleri bellenilen:**

- saýlawlar gününüň öň ýanyndaky günde ýa-da saýlawlar günü gelip gowşan şikaýatlara **haýal edilmän;**
- saýlawlara taýýarlyk görmegiň barşynda gelip gowşan şikaýatlara onuň gelip gowşan pursadyndan beýläk **üç gün möhletde;**
- saýlawlara taýýarlyk görmegiň barşynda gelip gowşan şikaýatlarda görkezilen maglumatlar goşmaça barlaglary talap edýän bolsa, **bäs gün möhletden gijä goýman** seredilmelidir.

Ses berlişiniň jemlerine ses berlişiniň jemleri jemlenilenden soň, **üç günüň** dowamynda, saýlawlaryň netijelerine saýlawlaryň netijeleri kesgitlenenden soň **üç günüň** dowamynda şikaýat edilip bilner.

Şikaýatlara seredilende gyzyklanýan taraplar hereketine (hereketsizligine) şikaýat edilýän şahslar ýa-da olaryň wekilleri saýlaw toparynyň mejlisiniň geçýän günü we ýeri barada öňünden habarly edilýär. Görkezilen şahslaryň seredilýän meseläniň hakyky ýagdaýy barada düşündiriş bermäge we subutnamalary görkezmäge hukugy bardyr. Ýokarda durýan saýlaw toparynyň aşakda durýan saýlaw toparynyň kararyny ýatyrmaga we şikaýatyň mazmuny boýunça karar kabul etmäge hukugy bardyr.

Welaýat saýlaw toparynyň ygtyýarlygyna degişli bolmadyk şikaýatlar gelip gowşan halatynda, welaýat saýlaw topary ony baş günüň dowamynda şikaýat haýsy edaranyň ygtyýarlygyna degişli bolsa, seretmek üçin ugradýar we şikaýatda beýan edilýän meseläniň çözülmegi üçin haýsy edara we nähili tertipde ýüz tutmalydygyny şikaýatça habar berýär.

## **11. Welaýat saýlaw toparynyň ýerleşýän jaýyny enjamlaşdyrmagyň tertibi**

**Welaýat saýlaw toparynyň jaýynyň daşynda şu aşakdakylar bolmalydyr:**

1. Türkmenistanyň Döwlet baýdagy.
2. Welaýat saýlaw toparynyň at ýazgysy (saýlawçylara görner ýaly oňaly ýerde ýerleşdirilmelidir).

### **Welaýat saýlaw toparynyň iş otagynyň içinde şu aşakdakylar bolmalydyr:**

1. Türkmenistanyň Döwlet baýdagy.
2. Türkmenistanyň Döwlet senasy.
3. Türkmenistanyň Döwlet tugrasy.
4. Türkmenistanyň Konstitusiýasy.
5. Türkmenistanyň Saýlaw kodeksi.
6. Aragatnaşyk üçin telefon apparaty.
7. Faks apparaty.
8. Kompýuter we printer.
9. Projektor we onuň ekranı.
10. Demir şkof (seýf).
11. Welaýat saýlaw toparynyň möhri, möhürçesi we olary syýalamak üçin enjam.
12. Kanselýar harytlary.
13. Gollanmalar we ýatlamalar.
14. Syýasy partiýalaryň, jemgyýetçilik guramalarynyň we raýatlar toparlarynyň welaýat saýlaw toparynyň düzümine wekilleri hödürlemek boýunça geçiren mejlisleriniň, ýygnaqlarynyň beýanlarynyň nusgalary.
15. Welaýat saýlaw toparynyň agzalary baradaky şahsy maglumatlar (maglumatlar saýlaw toparynyň başlygynyň özünde saklanmalydyr).
16. Welaýat saýlaw toparynyň mejlisleriniň beýanlary we beýleki resminamalar.
17. Saýlaw býulletenleriniň berlendigi hakynda delilnamalar.
18. Arza-şikayatlar üçin depderçe (depderçäniň sahypalary belgilenip, tikilýär we möhürlenilýär).
19. Nobatçylyk depderi.
20. Beýleki degişli resminamalar.



# **ELECTIONS OF THE PRESIDENT OF TURKMENISTAN**



## **GUIDELINE**

**TO VELAYAT AND ASHGABAT  
CITY ELECTION COMMITTEES**



## INTRODUCTION

In the Era of Might and Happiness, great attention is paid to the electoral system along with other fields. Elections in our country are held on the basis of our national democracy and world standards. The electoral system of our country is being improved.

Following the Turkmen national democratic traditions, elections are held in accordance with the legislation of Turkmenistan and norms of the suffrage acknowledged on the international level and in the conditions of a multi-party system and transparency and on the alternative basis.

The ensuring of the electoral rights of the citizens in the course of the preparation for and holding of the electoral is a vivid evidence of the adherence of Turkmenistan to its democratic principles on the international level.

The observation of the requirements of the national legislation guaranteeing one of the most important political rights of the citizens of Turkmenistan to elect and to be elected, is an important task within the competence of the electoral committees.

The present guideline was developed by the Central Election Committee for Holding Elections and Referendums in Turkmenistan on the basis of the Constitution of Turkmenistan and the Electoral Code of Turkmenistan to hold elections of the President of Turkmenistan on a high level.

The Constitution of Turkmenistan and the Electoral Code of Turkmenistan are the main legal basis of the Forthcoming electoral campaign.

The aim of the present Guideline is to explain the tasks set before the electoral committees of velayat and towns of the velayat status (hereinafter velayat Election Committees) during the preparation for holding of the elections as well as to describe the rules of using electoral documents.

To use the electoral documents of the same form all over the country, all the forms of the documents mentioned in the Guideline has been developed in accordance with the specimens (hereinafter specimen/form) and is presented in the booklet “Compilation of electoral Documents”.

We recommend the members of velayat election committees to use the present Guideline in the process of the election as an additional methodological source. The electoral documents used by the Velayat Election Committees in the electoral campaign enter the present guideline.

## **1. General Election Procedures**

In accordance with the Constitution of Turkmenistan, elections of the President of Turkmenistan are held by a secret voting, on the basis of universal, equal and direct suffrage. The elections are held on the alternative basis.

Elections of the President of Turkmenistan are general. The citizens of Turkmenistan have a right to vote at the age of 18 years old.

It is prohibited to limit directly or indirectly the rights of the citizens of Turkmenistan to elect and to be elected despite of their nationality, race, gender, origin, property and official position, place of residence, language, confession, political views, party membership and non-affiliation with any party.

Citizens recognized by the court as legally incapable as well as those serving a term of imprisonment cannot participate in the elections. The restriction of the electoral rights of citizens in other cases is not admitted and is punishable according to the legislation of Turkmenistan.

All voters have the right to vote in elections on equal grounds, each voter has one vote. The vote in the election is secret; it is not allowed to control the will of voters.

Elections are direct; the President of Turkmenistan is elected directly by the citizens. Presidential elections in Turkmenistan are held in accordance with the Electoral Code of Turkmenistan.

## **2. Electoral Committees Ensuring Holding of Elections of the President of Turkmenistan**

The holding of elections of the President of Turkmenistan is organized by the following electoral committees:

- Central Election Committee for holding of the elections and referendums in Turkmenistan (hereinafter the Central Election Committee);
- electoral committees of velayat and towns of the velayat status (hereinafter province election committees);
- electoral committees of districts and towns of the district status (hereinafter district and town election committees);
- precinct election committees.

Electoral Committees organize their activity in accordance with the Constitution of Turkmenistan, Electoral Code of Turkmenistan and other normative and legal acts of Turkmenistan.

### **3. Powers of the Velayat Election Committee for holding elections of the President of Turkmenistan**

#### **Velayat Election Committee:**

- controls the observation of the Electoral Code of Turkmenistan and ensures the preparation for and holding of the elections;
- establishes the district and town election committees, introduces changes in their membership, and coordinates the activity of the district, town election committees and polling committees;
- assists in supplying the electoral committees with premises, transport and means of communication and considers other issues relating to the material and technical supply of the elections;
- sends to the Central Election Committee the list of the expenditures on the preparation for and holding of the elections;
- listens to the information of the heads of the corresponding electoral committees, public associations, institutions, organizations and enterprises on the issues relating to the preparation for and holding of the elections;
- sums up the results of the elections in the province;
- considers the appeals relating to the resolutions and activity of the of inferior election committees;
- ensures the safety of the electoral documents;
- exercises other powers stated in the Electoral Code of Turkmenistan.

#### **Powers of the Chairperson of the Velayat Election Committee:**

The chairperson of the velayat election committee:

- manages the activity of the electoral committee and ensures its mandated tasks;
- disposes the financial resources allotted to the electoral committee within the list of the expenditures on the preparation for and holding of elections;
- supports the electoral committee with the documents, stationery and other necessary equipment;
- convokes the meetings of the electoral committee and presides over them;
- signs the decisions of the election committee and report of its meetings;
- gives the instructions to the deputy chairperson, a secretary and the members of the electoral committee;
- ensures the safety of the electoral documents;
- receives necessary information relating to the issues of the preparation for and holding of the elections from the electoral committees, leaders of the political parties, and heads of the public associations, institutions, organizations and enterprises;

- controls the regulations of the election committees;
- exercises other powers in accordance with the Electoral Code of Turkmenistan and other normative and legal acts of Turkmenistan.

### **Powers of the Deputy Chairperson of the Velayat Election Committee**

#### **The deputy Chairperson of the Velayat Election Committee:**

- co-ordinates the work relating with the establishment of the district and town election committees and introduces changes in their membership and the organization of their activity;
- exercises the powers of the chairperson of the electoral committee in the cases of his absence, his inability to fulfill his duties or on the instruction of the chairperson.
- carries out the instructions of the chairperson of the electoral committee;
- exercises other powers in accordance with the Electoral Code of Turkmenistan and other normative and legal acts of Turkmenistan.

### **Powers of the Secretary of the Velayat Election Committee**

#### **Secretary of the Velayat Election Committee:**

- organizes the development of the documents on holding the meetings of the electoral committee;
- informs the members of the election committees and the other corresponding persons on holding of the meetings of the electoral committee;
- develops the plans of the activity of the electoral committee and controls their implementation;
- ensures the preparation and registration of the resolutions of the election committee;
- signs the report of the meetings and resolutions of the election committee;
- organizes the activity of the election committee and registers the correspondence;
- performs the instructions of the chairperson and the deputy chairperson of the election committee;
- fulfils other duties in accordance with the responsibilities of the electoral committee.

### **Rights and Obligations of the members of the Velayat Election Committee**

#### **Member of the Velayat Election Committee Has the Following Rights:**

- to deliver a speech at the meetings of the electoral committee and to put forward proposals on the issues relating to the powers of the committee;

- to get acquainted with documents and information related to the Velayat Election Committee;
- to control the implementation of the resolutions of the electoral committee on the corresponding issues;
- to exercise other powers in accordance with the resolutions of the electoral committee.

**The Member of the Velayat Election Committee  
is Obligated to do the following:**

- to take part in the development of issues to be submitted for consideration of the election committee in accordance with the resolutions of the velayat election committee;
- to participate in the meetings of the election committee;
- to carry out commissions of the electoral committee, its chairperson, deputy chairperson within the range of their powers;
- to perform other functions stated in the resolution of the electoral committee in accordance with the legislation of Turkmenistan.

**4. Ensuring of the Conditions for the Work  
of the Electoral Committees**

The state and local authorities, political parties, public associations, institutions, organizations, enterprises and officials shall assist the election committees in exercising their powers and in accordance with the legislation of Turkmenistan, supply them with premises, equipment, transport and information relating with the elections, consider the questions put forward by the elections committees and make corresponding decisions on them within three days.

**The Procedure of Releasing a Member of the Velayat Election Committee  
from the Principal Place of his/her Business**

In accordance with the resolution of the velayat Election Committee (see the specimen of the resolution on p.30) and the legislation of Turkmenistan, one of its members can be released from his/her duties of service at the principal place of his/her business up to for two months.

The resolution of the province election committee of releasing one of its members from his/her duties of service at the principal place of his/her main business shall state the exact term of his/her work in the election committee and issues a corresponding order. The head of the institution is to release its employee, a member of the election committee from his/her duties of service at

the principal place of his/her business for the term stated in the resolution and to issue a corresponding order. A copy of the order is to be sent to the velayat Election Committee.

## **5. Holding the Meeting of the Velayat Election Committee**

The activity of the Velayat Election Committee is mainly performed in the form of a meeting. The meeting of the election committee is convoked and presided by its chairperson and in the absence of the chairperson or by the instruction of the chairperson the meeting is convoked and presided by the deputy chairperson. The meeting can be also convoked by the demand of the majority of the members of the election committee. The representatives of the political parties, public associations, pressure groups of the citizens, mass media, observers, and candidates' authorized representatives may be present at the meeting of the velayat Election Committee. When necessary, the representatives of the state and local authorities or other organizations may be invited to the meeting of the velayat Election Committee. The election committee secretary informs the members of the electoral committee and other corresponding persons on holding the meeting.

**Resolution  
of the Akhal Velayat Election Committee**

5 December 2016

No. 22

**On a temporary release of one member of the Akhal velayat Election  
Committee from his/her duties of service at the principal place  
of his/her business**

In accordance with Article 19 of the Electoral Code of Turkmenistan and with the aim of the organized holding of the elections of the President of Turkmenistan on 12 February 2017, the electoral committee of the Akhal velayat **enacts**:

1. To release temporarily a member of the Akhal velayat Election Committee, a main specialist of the Department of Pre-School Education, Training and Extra-School Institutions of the Akhal velayat Main Education Board Ata Ataeyvich Atayev from his duties of service at the principal place of his business for the term of two months, from 13 December 2016 till 13 February 2017.

2. The Akhal Velayat Main Education Board will ensure the fulfillment of the present Resolution.

**Chairperson of the Akhal Velayat Election Committee** \_\_\_\_\_  
(signature) (name, patronymic, surname)

**Seal**

**Secretary of the Akhal Velayat Election Committee** \_\_\_\_\_  
(signature) (name, patronymic, surname)

## 6. Formation of Polling Stations

The polling stations are established by the corresponding district and town election committees in a sequence numbering. The polling stations are established not less than **forty-five days** prior to the date of the elections. Polling stations are designed from twenty till two thousand **voters**; in some cases polling stations can be designed for less than **20** voters.

The district and town election committees inform a corresponding province election committee on the total number of the established polling stations and the province election committee in turn informs the Central Election Committee. **(See a specimen of notice No. 9 and attachment to it)** The district and town election committee informs the citizens of the borders of each polling station, stating the membership of a polling committee and the location of the polling station.



STAMP

**Central Election Committee for  
Holding Elections and Referendums  
in Turkmenistan**

**INFORMATION**

**on the number of the formed polling stations for the holding of the  
forthcoming elections of the President of Turkmenistan on 12 February  
2017**

We would like to inform that in accordance with form No. 9

the total number of the polling stations formed in the Akhal Velayat  
for the holding of elections of the President of Turkmenistan is \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. (The list is enclosed.)

**Chairperson of the Akhal Velayat Election Committee**

\_\_\_\_\_  
(signature) (name, patronymic,  
surname)

**Seal**

**Secretary of the Akhal Velayat Election Committee**

\_\_\_\_\_  
(signature) (name, patronymic,  
surname)

**REFERENCE**

**on the formed polling stations in the Akhal velayat for the holding of elections of the President of Turkmenistan on 12 February 2017**

<b>№</b>	<b>Number of the polling station</b>	<b>Polling station location (center)</b>	<b>Borders of the polling station</b>	<b>Number of voters</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>In the Baharly etrap</b>				
<b>In the Gokdepe etrap</b>				

**Chairperson of the Akhal Velayat Election Committee**

\_\_\_\_\_  
(signature) (name, patronymic, surname)

**Seal**

**Secretary of the Akhal Velayat Election Committee**

\_\_\_\_\_  
(signature) (name, patronymic, surname)

## **7. Ballot**

All registered candidates are listed in the ballot. They contains the surname (in the alphabetical order), name, patronymic, place of work, occupied position (profession) and place of residence of each candidate. The ballots are issued in the state language, and by the request of the corresponding district and town election committees can be issued in the language spoken by the majority of voters of the constituency.

The total number of ballots is calculated in accordance with the total number of voters entered in the list.

The total number of ballots issued as a reserve should not exceed two percent of the total number of the voters entered in the list. The ballots are delivered not later than five days prior to the elections. The ballots are strictly to be accounted for. The Central Election Committee sets the order of issuing and delivering ballots and reporting on them.

The ballots for early vote can be delivered to the polling station ten days prior to the date of the elections by the polling committee in accordance with the written request of the election committee. The ballots are signed by the chairperson and the secretary of the polling committee and sealed. The election committees are responsible for the safety of the ballots.

The Central Election Committee issues ballots and gives them to the corresponding velayat Election Committee in accordance with the number of voters. The velayat Election Committee ensures the delivery of ballots to the corresponding district, town and polling committees. The Act of ballots issue of (specimen form No. 30) is drawn up and signed by the representatives of both parties and certified by the seal of the corresponding election committee.

The chairperson of the electoral committee is to count the ballots and check their quality when receiving the ballots from the superior election committee.

12 February 2017

**ELECTIONS OF THE PRESIDENT OF TURKMENISTAN**

**ACT  
of Ballots Issue**

The electoral committee of \_\_\_\_\_

*Akhal Velayat*

(full name of the election committee)

\_\_\_\_\_ for elections of the President of Turkmenistan

(name of the elections)

issues \_\_\_\_\_ ballots for voting to the electoral committee of \_\_\_\_\_

*Geokdepe etrap.*

The present Act was issued on 30 January 2017.

**Issued by:** Secretary of the Akhal Velayat Election  
Committee

\_\_\_\_\_  
(signature)

\_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic)

**Seal**

**Received by:** Chairperson of the Geokdepe Etrap Election  
Committee

\_\_\_\_\_  
(signature)

\_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic)

**Seal**

The present Act is issued in two copies and one copy is kept by each election committee.

## 8. Checking of the Election Results in the Velayat and the Order of Making the Report

The Velayat Election Committee is to check the election results in the velayat based on the reports of the corresponding district and town election committees on the results of the voting and makes its report (specimen – form No. 39) on the results of the province elections. The report is signed by the chairperson, deputy chairperson, secretary and members of the election committee and stamped with the seal of the election committee. The specimen of the report is placed at the office of the election committee. The candidate, his/her authorized representative, or observer may have a copy of the approved report of the election committee.

If the Regulations of the Electoral Code of Turkmenistan were violated in the course of voting or counting the votes and if these violations affected the results of the elections, then the elections can be declared invalid by the Central Election Committee. The corresponding organ of the political party, public association or a candidate may make a complaint against the violation not later than two days after the elections. The Central Election Committee is to consider the complaint within three days.

Based on the report of the corresponding district and town election committees the province election committee checks the total number of the voters and writes it down in **point 1** of the report in the line “**Total number of voters in the velayat**”.

Besides, the sum of the inapplicable ballots and invalid ones in the province is written down in **point 2** of the report in the line “**Number of invalid ballot papers**”.

The number of the voters who received ballots in the province is written down in **point 3** of the report in the line “**Number of received ballot**”.

The number of the voters who participated in the voting in the province is written down in **point 4** of the report in the line “**Total number of the voters who participated in the elections**”.

The total number of the canceled ballots in the province is written down in **point 5** of the report in the line “**Number of cancelled ballot papers**”.

The number of the votes for each candidate is written down in **point 6** of the report in the line “Votes cast for each candidate” opposite the surname of each candidate in the column “Number of votes”. The percentage (%) of the votes is stated in the next column.

## 9. Ratio of the Figures in the Report

1. While summing up “**Number of the invalid ballot papers**” in point 2 and “**Number of the voters who received the ballot papers**” in point 3 of the report, their sum is to be equal to the number of the ballots in the Act of Ballots issue.

2. While summing up all “**Votes cast for each candidate**” in point 6 and “**Number of cancelled ballot papers**” in point 5, their sum is to be equal to “**Total number of the voters who participated in the voting**” in point 4.

3. “**Number of the voters who received the ballots**” in point 3 and “**The number of the voters who participated in the elections**” in point 4 is to be equal in most cases.

But the figures are not equal, in the case when the voter received a ballot but did not drop it into the ballot box, then “**Number of the voters who participated in the elections**” in point 4 is less.

While calculating the percentage of the votes cast for each candidate in each province, **the number of invalid ballot papers** is subtracted from **the number of the voters who participated in the elections** and the percentage (%) is figured out from the remaining figures.

**ELECTIONS OF THE PRESIDENT OF TURKMENISTAN  
12 February 2017**

**Report  
of the Akhal Velayat Election Committee on the results of the elections of  
the President of Turkmenistan in \_\_\_\_\_ Velayat**

In accordance with Article 76 of the Electoral Code of Turkmenistan, based on the report of the district and town election committees on the result of the voting, the Akhal Velayat Election Committee specified the following:

1. General number of voters in the velayat \_\_\_\_\_
2. Number of invalid paper ballot \_\_\_\_\_
3. Number of ballots received \_\_\_\_\_
4. Total number of voters participated in the elections \_\_\_\_\_
5. Number of cancelled paper ballot \_\_\_\_\_
6. Votes cast for each candidate:

No.	Full name of the candidates (in the alphabetic order)	Number of votes	%
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

### 1. Chairperson of Committee

\_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic) (signature)

### 2. Deputy Chairperson of Committee

\_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic) (signature)

### 3. Secretary of Committee

\_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic) (signature)

### Committee Members:

4. \_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic) (signature)

5. \_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic) (signature)

6. \_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic) (signature)

7. \_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic) (signature)

8. \_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic) (signature)

9. \_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic) (signature)

10. \_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic) (signature)

11. \_\_\_\_\_  
(surname, name, patronymic) (signature)

**Seal**

\_\_\_\_ February 2017  
(date of report)

**Note:** The report is to be made on both pages and the pages are to be numbered. The particular opinions of the members of the committee (if there are any), the applications and complaints against the violations brought to the committee in the course of voting or counting the votes are to be attached to the report.

One copy of original of the report is to be sent to the Central Election Committee.



## **10. Appeal Against the Resolution of the Electoral Committee and Action (or Inaction) of Their Officials**

The resolutions and/or actions (inactions) of the election committees and their officials encroaching on the election right of citizens, requirements of the Electoral Code of Turkmenistan and other normative and legal acts of Turkmenistan can be appealed against at the superior election committee.

The voters, candidates, their authorized representatives, the observers, the citizens groups, the representatives of mass media and as well as election committees may bring a complaint. The complaint must be reasoned and well-grounded.

The consideration of the complaints, ensuring and protection of the election rights of the citizens are the most important aspects of the province election committee activity. The complaints can be brought in the written or oral form. The complaints brought to the election committee are to be registered in the register of the documents of the election committee on the date of their bringing. The term of consideration of the complaint begins from the date of its bringing.

### **The following Terms of Bringing Complaints were Determined in Accordance with the Electoral Code of Turkmenistan:**

- complaints brought the day prior to the elections or on the day of the elections are to be considered **urgently**;
- complaints brought in the course of the preparation for the elections are to be considered **within three days**;
- If the information in the complaints brought in the course of the preparation for the elections needs additional check, then it to be considered **within fifteen days**.

The results of the voting can be appealed against within **three days** after summarizing the results of the voting, and the results of the elections can be appealed against within **three days** after summarizing the results of the election.

While considering of complaints the interested parties and officials, whose actions (inactions) are appealed against or their representatives are informed in advance of the date and place of holding a meeting of the election committee. The aforementioned persons have the right to give clarification about the actual essence of the issue and give evidence. The superior election committee has the right to cancel the resolution of the inferior election committee and to issue the resolution on the essence of the complaint.

After receiving the complaints, which are not subject to the competence of the province election committee, the province election committee sends

it to the corresponding authority for the consideration within five days. The election committee informs the applicant to what authority they should apply for considering the issue rendered in the complaints.

## **11. Order of Supplying with Equipment of a Building Where the Velayat Election Committee is Located**

*In front of the building of the velayat election committee there should be the following:*

1. The State Flag of Turkmenistan.
2. The name of the velayat election committee (it should be placed in a place from which the voters could see it)

*In the office of the velayat election committee there should be the following:*

1. The State Flag of Turkmenistan
2. The National Anthem of Turkmenistan
3. The National Emblem of Turkmenistan
4. The Constitution of Turkmenistan.
5. The Electoral Code of Turkmenistan
6. The telephone for communication
7. Fax machine
8. Computer and printer
9. Projector and its screen
10. Metal cabinet (safe)
11. Seal, stamp of the province election committee and ink pad
12. Office equipment
13. Guidelines and memos
14. Copies of the minutes of the meetings of the political parties, public associations and citizens groups on the nomination of the candidates to members of the Velayat Election Committee
15. Personal data of the Velayat Election Committee members (the personal details are kept by the chairperson of election committee)

16. Minutes of the sittings and other documents of the velayat Election Committee
17. Acts of ballots issue
18. Register of appeals and complaints (the register pages are numbered, filed and sealed)
19. Register of the people on duty
20. Other corresponding documents

# ВЫБОРЫ ПРЕЗИДЕНТА ТУРКМЕНИСТАНА



## РУКОВОДСТВО

ДЛЯ ВЕЛЯТСКИХ И АШХАБАДСКОЙ  
ГОРОДСКОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ КОМИССИЙ

## ВВЕДЕНИЕ

В эпоху могущества и счастья, наряду с другими сферами, пристальное внимание уделяется и избирательной системе, в нашей стране выборы проводятся организованно, в соответствии с национальными демократическими традициями и с международными стандартами, а также избирательная система обретает совершенство.

Руководствуясь присущими туркменскому народу национальными демократическими традициями, выборы проводятся в соответствии с законодательством Туркменистана, признанными на международном уровне нормами избирательного права и в условиях многопартийности, гласности, на альтернативной основе.

Обеспечение гарантий избирательных прав граждан в ходе работ по подготовке и проведению выборов является ярким подтверждением приверженности Туркменистана своим демократическим принципам, взятым на международном уровне.

Соблюдение требований национального законодательства гарантирующего одно из важнейших политических прав граждан Туркменистана, право избирать и быть избранным, в основном, важная задача, относящаяся к компетенции избирательных комиссий.

Настоящее руководство разработано Центральной избирательной комиссией по проведению выборов и референдумов в Туркменистане на основе Конституции Туркменистана, Избирательного кодекса Туркменистана, в целях проведения выборов Президента Туркменистана на высоком организационном уровне.

Конституция Туркменистана и Избирательный кодекс Туркменистана являются основной законодательной базой предстоящего избирательного сезона.

Цель руководства заключается в разъяснении стоящих перед избирательными комиссиями велаятов и города с правами велаята (в дальнейшем – избирательные комиссии велаятов) задач в период подготовки и проведения выборов, а также в описании порядка использования документов, используемых на выборах.

Для использования в избирательной системе по стране документов единообразной формы, все утвержденные формы документов, указанных в руководстве, подготовлены в соответствии с образцами – формами (в дальнейшем – образец / форма) в брошюре «Сборник избирательных документов».

Рекомендуем использовать данное руководство членам избирательных комиссии велаятов во время выполнения своих задач, в качестве дополнительного методического источника. В руководстве также приводятся образцы избирательных документов, используемых избирательными комиссиями велаятов в период выборов.

## **1. Общие положения**

В соответствии с Конституцией Туркменистана выборы Президента Туркменистана проводятся путем тайного голосования гражданами Туркменистана на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права и на альтернативной основе.

Выборы Президента Туркменистана являются всеобщими. Граждане Туркменистана, достигшие восемнадцати лет, имеют право участвовать в выборах.

Какие-либо прямые или косвенные ограничения прав граждан Туркменистана избирать и быть избранными в зависимости от национальности, расы, пола, происхождения, имущественного и должностного положения, места проживания, языка, отношения к религии, политических убеждений, партийной принадлежности или отсутствия принадлежности к какой-либо партии запрещаются.

В выборах не участвуют граждане, признанные судом недееспособными, лица, отбывающие наказание в местах лишения свободы. Ограничение избирательных прав граждан в иных случаях не допускается и влечет ответственность, установленную законодательством Туркменистана. Все избиратели Туркменистана вправе участвовать в выборах на равных основаниях. Каждый избиратель имеет один голос.

Голосование на выборах является тайным. Контроль за волеизъявлением избирателей не допускается.

Выборы являются прямыми. Президент Туркменистана избирается гражданами непосредственно.

Выборы Президента Туркменистана проводятся в соответствии с Избирательным кодексом Туркменистана.

## **2. Избирательные комиссии, обеспечивающие проведение выборов Президента Туркменистана**

Проведение выборов Президента Туркменистана организуют нижеследующие избирательные комиссии:

- Центральная избирательная комиссия по проведению выборов и референдумов в Туркменистане (в дальнейшем – Центральная избирательная комиссия);
- избирательные комиссии велаятов;
- избирательные комиссии этрапов, городов с правами этрапов (в дальнейшем – избирательные комиссии этрапов, городов);
- участковые избирательные комиссии.

Избирательные комиссии организуют свою работу в соответствии с Конституцией Туркменистана, Избирательным кодексом и другими нормативными правовыми актами Туркменистана.

### **3. Полномочия избирательной комиссии веляята по проведению выборов Президента Туркменистана**

#### **Избирательная комиссия веляята:**

- контролирует соблюдение Избирательного кодекса Туркменистана, обеспечивает подготовку и проведение выборов;
- образует избирательные комиссии этрапов, городов, вносит изменения в их состав, координирует деятельность избирательных комиссий этрапов, городов, участков;
- оказывает содействие избирательным комиссиям в обеспечении их помещениями, транспортом, средствами связи, рассматривает другие вопросы материально-технического обеспечения выборов;
- предоставляет в Центральную избирательную комиссию смету расходов по подготовке и проведению выборов;
- заслушивает сообщения руководителей соответствующих избирательных комиссий, политических партий, общественных объединений, учреждений, организаций и предприятий по вопросам, связанным с подготовкой и проведением выборов;
- подводит итоги выборов по веляяту;
- рассматривает заявления и жалобы на решения и действия нижестоящих избирательных комиссий;
- обеспечивает установленный порядок хранения избирательных документов;
- осуществляет иные полномочия, установленные Избирательным кодексом Туркменистана.

#### **Полномочия председателя веляятской избирательной комиссии**

##### **Председатель веляятской избирательной комиссии:**

- руководит работой избирательной комиссии и обеспечивает выполнение возложенных на нее задач;
- в пределах перечня расходов по подготовке и проведению выборов распоряжается финансовыми средствами, выделяемыми избирательной комиссией;
- обеспечивает избирательную комиссию документами, канцелярскими товарами и другим необходимым оборудованием;

- созывает заседания избирательной комиссии, и председательствуют на них;
- подписывает постановления избирательной комиссии и протоколы ее заседаний;
- дает соответствующие поручения заместителю председателя, секретарю и членам избирательной комиссии;
- обеспечивает защищенность избирательных документов;
- запрашивает у соответствующих избирательных комиссий, руководителей политических партий, общественных объединений, учреждений, организаций и предприятий необходимые сведения, связанные с вопросами по подготовке и проведению выборов;
- контролирует выполнение постановлений избирательной комиссии;
- в соответствии с Избирательным кодексом Туркменистана и другими нормативными правовыми актами Туркменистана, осуществляет иные полномочия.

### **Полномочия заместителя председателя велятской избирательной комиссии**

#### **Заместитель председателя велятской избирательной комиссии:**

- совмещает работу, связанную с образованием избирательных комиссий этрапов, городов, внесением изменения в их состав и организацией их деятельности;
- в отсутствие председателя избирательной комиссии или при невозможности исполнения им своих обязанностей или по поручению председателя исполняет его обязанности;
- выполняет поручения председателя избирательной комиссии;
- в соответствии с Избирательным кодексом Туркменистана и другими нормативными правовыми актами Туркменистана осуществляет иные полномочия.

### **Полномочия секретаря велятской избирательной комиссии**

#### **Секретарь велятской избирательной комиссии:**

- организует подготовку документов по проведению заседаний избирательной комиссии;
- оповещает членов избирательной комиссии и других соответствующих лиц о проведении заседания избирательной комиссии;
- организует составление планов работы избирательной комиссии, контролирует их выполнение;



- обеспечивает подготовку и оформление постановлений избирательной комиссии;
- подписывает протоколы заседаний и постановления избирательной комиссии;
- организует делопроизводство избирательной комиссии, регистрирует входящие и исходящие письма;
- выполняет поручения председателя и заместителя председателя избирательной комиссии;
- в соответствии с распределением обязанностей в избирательной комиссии осуществляет иные полномочия.

### **Права и обязанности члена велятской избирательной комиссии**

#### **Член велятской избирательной комиссии имеет право:**

- выступать на заседаниях избирательной комиссии и вносить предложения по вопросам, относящимся к полномочиям комиссии;
- ознакомиться с относящимися к выборам документами и сведениями велятской и нижестоящих избирательных комиссий;
- контролировать выполнение постановлений избирательной комиссии по соответствующим вопросам;
- осуществлять иные полномочия в соответствии с постановлениями избирательной комиссии.

#### **Член велятской избирательной комиссии обязан:**

- в соответствии с постановлениями велятской избирательной комиссии, участвовать в подготовке вносимых на рассмотрение избирательной комиссии вопросов;
- участвовать на заседаниях избирательной комиссии;
- выполнять поручения избирательной комиссии, ее председателя, заместителя председателя в пределах их полномочий;
- в соответствии с законодательством Туркменистана, выполнять иные обязанности, установленные постановлениями избирательной комиссии.

## **4. Обеспечение условий работы велятских избирательных комиссий**

Органы государственной власти и местного самоуправления, политической партии, общественные объединения, учреждения, организации, предприятия и должностные лица обязаны содействовать избирательным комиссиям в осуществлении своих полномочий, в установленном законодательством Туркменистана порядке предоставить

необходимые для их работы помещения, оборудование, транспорт и связанные с выборами сведения, рассмотреть поставленные избирательными комиссиями вопросы и не позднее трех дней дать по ним ответ.

### **Порядок освобождения от основного места работы одного члена велятской избирательной комиссии**

По постановлению велятской избирательной комиссии (образец постановления на 50 странице) один из ее членов в период подготовки и проведения выборов, в соответствии с законодательством Туркменистана, может быть освобожден от выполнения производственных или служебных функциональных обязанностей по основному месту работы сроком до двух месяцев.

В постановлении велятской избирательной комиссии об освобождении по основному месту работы одного из своих членов должен быть конкретно указан срок освобождения, для работы в избирательной комиссии.

Руководитель учреждения освобождает своего работника, являющегося членом избирательной комиссии, на указанный в постановлении срок от выполнения производственных или служебных обязанности и издаёт соответствующий приказ. Копия приказа направляется в велятскую избирательную комиссию.

## **5. Проведение заседания избирательной комиссии велята**

Работа избирательной комиссии велята в основном осуществляется в виде заседаний. Заседание избирательной комиссии созывается и ведется ее председателем, а в отсутствие председателя или по его поручению созывается и ведется заместителем председателя. А также, заседание может быть созвано по требованию более половины назначенного числа членов комиссии.

На заседании избирательной комиссии велята имеют право участвовать представители политических партий, общественных объединений, инициативных групп граждан и средств массовой информации, наблюдатели, доверенные лица кандидатов. В случае необходимости, на заседание избирательной комиссии могут быть приглашены представители органов государственной власти и местного самоуправления или других организаций. Секретарь избирательной комиссии заранее извещает членов избирательной комиссии и других соответствующих лиц о проведении заседания.

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**  
**избирательной комиссии Ахалского вelayта**

«05» декабря 2016 г.

№22

**О временном освобождении одного члена избирательной комиссии**  
**Ахалского вelayта от выполнения производственных (или**  
**служебных) обязанностей по основному месту работы**

В соответствии со ст.19 Избирательного кодекса Туркменистана и в целях организованного проведения предстоящих 12 февраля 2017 года выборов Президента Туркменистана, избирательная комиссия Ахалского вelayта **постановляет:**

1. Члена избирательной комиссии Ахалского вelayта, главного специалиста отдела дошкольного образования, воспитания и внешкольных учреждений Главного управления образования Ахалского вelayта Атаева Ата Атаевича временно освободить от выполнения производственных (или служебных) обязанностей по основному месту работы сроком на 2 месяца в период с 13 декабря 2016 года по 13 февраля 2017 года.

2. Главному управлению образования Ахалского вelayта обеспечить выполнение настоящего постановления.

**Председатель избирательной**  
**комиссии Ахалского вelayта**

---

(подпись)

---

(ФИО)

М.П.

**Секретарь избирательной**  
**комиссии Ахалского вelayта**

---

(подпись)

---

(ФИО)

## 6. Образование избирательных участков

Избирательные участки образуются соответствующими избирательными комиссиями этрапа, города в порядке последовательной нумерации. Избирательные участки образуются **не менее чем за сорок пять дней** до дня выборов. Избирательные участки образуются с числом **от 20 до 2000** избирателей, а в ряде случаев, избирательные участки могут быть образованы с числом **менее двадцати** избирателей.

Об общем количестве образованных избирательных участков избирательные комиссии этрапов, городов извещают соответствующей избирательной комиссии велаята, а избирательная комиссия велаята – Центральной избирательной комиссии (**форма информации – образец №9 и его приложение**). Избирательная комиссия этрапа, города доводит до сведения населения о границах каждого избирательного участка, с указанием участковой избирательной комиссии и местонахождение помещений, где будет проходить голосование.

**ОБРАЗЕЦ №9**

ШТАМП

Центральной комиссии по проведению  
выборов и референдумов в Туркменистане

### ИНФОРМАЦИЯ

**о количестве образованных избирательных участков по  
проведению предстоящих 12 февраля 2017 года выборов Президента  
Туркменистана**

В соответствии с образцом (формой) №9 по Ахалскому велаяту сообщаем:

Всего образованы \_\_\_\_\_ избирательных участков по выборам  
Президента Туркменистана (список прилагается).

**Председатель избирательной  
комиссии Ахалского велаята**

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (ФИО)

М.П.

**Секретарь избирательной  
комиссии Ахалского велаята**

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (ФИО)

Приложение к образцу (форме) №9

**СПРАВКА**

об образованных избирательных участках в \_\_\_\_\_ велаяте  
по предстоящим 12 февраля 2017 года выборам Президента Туркменистана

№	Номер избирательного участка	Местонахождение избирательного участка (центра)	Границы избирательного участка	Число избирателей
1	2	3 по Бахарлинскому этрапу	4	5
		по Геокдепинскому этрапу		

**Председатель избирательной комиссии Ахалского велаята**

\_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (ФИО)

**М.П.**

**Секретарь избирательной комиссии Ахалского велаята**

\_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (ФИО)

## 7. Избирательные бюллетени

В избирательный бюллетень при выборах включаются все зарегистрированные кандидаты, с указанием фамилии (в алфавитном порядке), имени, отчества, места работы, занимаемой должности (рода занятий), и места жительства каждого кандидата. Избирательные бюллетени печатаются на государственном языке, а также по ходатайству соответствующей избирательной комиссии этрапа, города могут печататься на другом языке, используемом большинством избирателей избирательного участка.

Общее количество избирательных бюллетеней рассчитываются в соответствии с общим числом избирателей, внесенных в список избирателей.

Общее количество избирательных бюллетеней, печатаемых на запас, не должно превышать двух процентов от количества избирателей, включённых в списки избирателей. Избирательные бюллетени доставляются на избирательный участок не позднее чем за **пять суток** до дня выборов. Избирательные бюллетени подлежат строгой отчетности. Порядок изготовления, доставки избирательных бюллетеней и отчетности по ним устанавливается Центральной избирательной комиссией.

Избирательные бюллетени для досрочного голосования представлению участковой избирательной комиссии могут доставляться соответствующей избирательной комиссией на избирательный участок за **десять дней** до дня выборов. Избирательные бюллетени подписываются председателем и секретарем участковой избирательной комиссии и скрепляются печатью избирательного участка. Избирательные комиссии несут ответственность за сохранность избирательных бюллетеней.

Бюллетени печатаются в Центральной избирательной комиссии и по числу избирателей доставляются в соответствующую избирательную комиссию веляята. Избирательная комиссия веляята обеспечивает передачу избирательных бюллетеней, в соответствующие избирательные комиссии этрапов, городов и участков. Составляется акт о выдаче избирательных бюллетеней (**образец – форма №30**), подписываются представителями обеих сторон и скрепляются печатью соответствующих избирательных комиссий.

При получении от вышестоящей избирательной комиссии избирательных бюллетеней, председателям соответствующих избирательных комиссий этрапов, городов и участков необходимо проверить их качество и количество.

12 февраля 2012 года

**ВЫБОРЫ ПРЕЗИДЕНТА ТУРКМЕНИСТАНА**

**АКТ**

**о выдаче избирательных бюллетеней**

избирательной комиссией \_\_\_\_\_

**Ахалского велаята**

(полное наименование избирательной комиссии)

по выборам Президента Туркменистана

(название выборов)

выданы избирательной комиссии \_\_\_\_\_

**Геокдепинского этрапа**

для проведения голосования всего \_\_\_\_\_ избирательных бюллетеней.

Настоящий акт составлен 30 января 2017 года.

**Выдал:** секретарь избирательной  
комиссии Ахалского велаята

\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(ФИО)

М.П.

**Получил:** председатель избирательной  
комиссии Геокдепинского этрапа

\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(ФИО)

М.П.

Акт при выдаче избирательного бюллетеня составляется в двух экземплярах и в каждой избирательной комиссии хранится по одному экземпляру.

## 8. Уточнение итогов выборов по велаяту и порядок составления протокола

Итоги выборов по велаяту уточняет избирательная комиссия велаята на основании протоколов соответствующих избирательных комиссий этрапов, городов об итогах голосования и составляет протокол о результатах выборов по велаяту (**образец – форма №39**), который подписывается председателем, заместителем председателя, секретарём и членами избирательной комиссии и скрепляется печатью избирательной комиссии велаята. Копии протоколов представляются для всеобщего ознакомления в помещении избирательной комиссии. Кандидат или его доверенное лицо, наблюдатель вправе получить заверенную копию протокола избирательной комиссии велаята.

Если в ходе выборов или при подсчёте голосов по велаяту допущены нарушения положений Избирательного кодекса Туркменистана, если они повлияли на итоги выборов, то выборы могут быть признаны недействительными Центральной избирательной комиссией. Жалоба о нарушении подаётся соответствующим органом политической партии, общественного объединения, кандидатом не позднее чем в двухдневный срок после дня выборов. Центральная избирательная комиссия рассматривает жалобу не позднее трех дней.

Избирательная комиссия велаята на основании протоколов соответствующих этрапских, городских избирательных комиссий уточняет общее число избирателей и **в пункте 1** протокола записывает в строке **«Общее число избирателей по велаяту»**.

А также, суммируя количество приведенных в непригодность избирательных бюллетеней и признанных испорченными бюллетеней по велаяту, **в пункте 2** протокола записывается в строке **«Количество пришедших в непригодность избирательных бюллетеней»**.

Число получивших избирательные бюллетени избирателей по велаяту записывается **в пункте 3** протокола в строке **«Число избирателей, получивших избирательные бюллетени»**.

Число принявших участие в голосовании избирателей по велаяту записывается **в пункте 4** протокола в строке **«Число избирателей, принявших участие в голосовании»**.

Общее количество недействительных бюллетеней по велаяту записывается **в пункте 5** протокола в строке **«Количество признанных недействительными избирательных бюллетеней»**.



Количество поданных за каждого из кандидатов голосов записывается в пункте 6 протокола в строке «Поданные за каждого кандидата голоса» в отдельности напротив фамилии каждого кандидата в графе «Количество голосов». Рядом с графой должен быть указан процент (%) голосов.

## 9. Соотношение цифр протокола

1. При сложении «Количества приведенных в непригодность избирательных бюллетеней» в пункте 2 и «Числа избирателей, получивших избирательные бюллетени» в пункте 3 протокола, их сумма должна соответствовать количеству бюллетеней в акте о выдаче избирательных бюллетеней.

2. При сложении всех «Поданные за каждого кандидата голоса» в пункте 6 и «Количество признанных недействительными избирательных бюллетеней» в пункте 5 протокола, их сумма должна соответствовать «Числу избирателей, принявших участие в голосовании» в пункте 4.

3. «Число избирателей, получивших избирательные бюллетени» в пункте 3 протокола и «Число избирателей, принявших участие в голосовании» в пункте 4 в большинстве случаев оказывается одинаковым.

Но в случае, когда избиратель получив избирательный бюллетень, не бросил его в избирательную урну, то числа оказываются не одинаковыми, «Число избирателей, принявших участие в голосовании» в пункте 4 оказывается меньше.

При определении процента голосов, поданных за каждого кандидата по веляту, количество недействительных бюллетеней отнимается от числа принявших в голосовании избирателей и из оставшегося числа высчитывается процент (%).

**12 февраля 2017 года**

**ВЫБОРЫ ПРЕЗИДЕНТА ТУРКМЕНИСТАНА**

**ПРОТОКОЛ**

**избирательной комиссии Ахалского велаята об итогах голосования по  
выборам Президента Туркменистана  
в \_\_\_\_\_ велаяте**

В соответствии со ст.76 Избирательного кодекса Туркменистана, на основании протоколов избирательных комиссий этрапов, городов об итогах голосования, избирательная комиссия Ахалского велаята уточнила нижеследующее:

1. Общее число избирателей по велаяту \_\_\_\_\_
2. Количество приведенных в непригодность избирательных бюллетеней \_\_\_\_\_
3. Число получивших избирательные бюллетени избирателей \_\_\_\_\_
4. Число принявших участие в голосовании избирателей \_\_\_\_\_
5. Количество признанных недействительными избирательных бюллетеней \_\_\_\_\_
6. Поданные за каждого из кандидатов голоса:

№	ФИО кандидатов (в алфавитном порядке)	Количество голосов	%
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

**1. Председатель**

**комиссии** \_\_\_\_\_

(ФИО)

\_\_\_\_\_ (подпись)

**2. Заместитель**

**председателя комиссии** \_\_\_\_\_

(ФИО)

\_\_\_\_\_ (подпись)

**3. Секретарь**

**комиссии** \_\_\_\_\_

(ФИО)

\_\_\_\_\_ (подпись)

**Члены комиссии:**

4. \_\_\_\_\_

(ФИО)

\_\_\_\_\_ (подпись)

5. \_\_\_\_\_

(ФИО)

\_\_\_\_\_ (подпись)

6. \_\_\_\_\_

(ФИО)

\_\_\_\_\_ (подпись)

7. \_\_\_\_\_

(ФИО)

\_\_\_\_\_ (подпись)

8. \_\_\_\_\_

(ФИО)

\_\_\_\_\_ (подпись)

9. \_\_\_\_\_

(ФИО)

\_\_\_\_\_ (подпись)

10. \_\_\_\_\_

(ФИО)

\_\_\_\_\_ (подпись)

11. \_\_\_\_\_

(ФИО)

\_\_\_\_\_ (подпись)

М.П.

\_\_\_\_\_ февраля 2017 года

(дата составления протокола)

**Примечание:** При составлении протокола записывается на обе стороны страницы, указываются номера следующих страниц. К протоколу прилагаются: особые мнения членов комиссии (если есть); поступившие в комиссию заявления, жалобы о допущенных нарушениях в ходе голосования или при подсчете голосов.

Один экземпляр оригинального протокола направляется в Центральную избирательную комиссию.

## **10. Обжалование постановлений избирательных комиссий и действий (или бездействия) их должностных лиц**

Решение избирательных комиссий и (или) действия (бездействие) их должностных лиц, нарушающие избирательные права граждан, требования Избирательного кодекса Туркменистана, иных нормативных правовых актов Туркменистана, могут быть обжалованы в вышестоящую избирательную комиссию.

С жалобами могут обратиться избиратели, кандидаты, их доверенные лица, наблюдатели, инициативные группы, представители средств массовой информации, а также избирательные комиссии. Жалоба должна быть мотивирована и представлена вместе с доказательствами, на которых она основывается.

Рассмотрение жалоб, обеспечение и защита избирательных прав граждан является важнейшей стороной работы избирательной комиссии веляята. Жалобы могут быть поданы в письменной или устной форме.

Поступающие в избирательную комиссию жалобы должны быть зарегистрированы в журнале регистрации в день их поступления. Срок рассмотрения жалобы считается со дня ее поступления.

**В соответствии с Избирательным кодексом Туркменистана, на рассмотрения жалоб установлены следующие сроки:**

- жалобы, поступившие в день предшествующий дню выборов или в день выборов – **немедленно**;
- жалобы, поступившие в ходе подготовки выборов, **в трехдневный срок** с момента поступления жалобы;
- в случаях, если факты, содержащиеся в жалобах, поступивших в ходе подготовки выборов, требуют дополнительной проверки, они рассматриваются **не позднее чем в пятидневный срок**.

Итоги голосования в течение **трех дней** после подведения итогов голосования, а результаты выборов – в течение **трех дней** после определения результатов выборов.

Заинтересованные стороны, лица или их представители, чьи действия (бездействие) обжалуются, уведомляются о дне и месте заседания избирательной комиссии по рассмотрению жалоб. Указанные лица вправе давать объяснения и представлять доказательства по существу рассматриваемого вопроса. Вышестоящая избирательная комиссия вправе отменить решение нижестоящей избирательной комиссии и принять решение по существу жалобы.

При поступлении жалоб, не подлежащих компетенции избирательной комиссии веляята, избирательная комиссия веляята в течение пяти дней направляет ее для рассмотрения в соответствующий компетентный орган,

и сообщает подавшему лицу жалобу, в какой орган и, в каком порядке следует обращаться для решения излагаемого в жалобе вопроса.

## **11. Порядок оборудования (оформления) здания, где располагается избирательная комиссия веляята**

**У входа в здание избирательной комиссии веляята необходимо нижеследующее:**

1. Государственный флаг Туркменистана.
2. Вывеска избирательной комиссии веляята (должна быть размещена в удобном месте, чтобы хорошо была видна избирателям).

**Рабочий кабинет избирательной комиссии должен быть оборудован нижеследующими предметами:**

1. Государственный флаг Туркменистана.
2. Государственный гимн Туркменистана.
3. Государственный герб Туркменистана.
4. Конституция Туркменистана
5. Избирательный кодекс Туркменистана.
6. Телефонный аппарат для связи.
7. Факс-аппарат.
8. Компьютер и принтер.
9. Проектор с экраном.
10. Металлический шкаф (сейф).
11. Печать, штамп избирательной комиссии веляята и чернила для печати.
12. Канцелярские товары.
13. Руководства и памятки.
14. Копии протоколов проведенных заседаний, собраний политических партий, общественных объединений и инициативных групп граждан по выдвижению представителей в состав избирательной комиссии веляята.
15. Анкетные данные о членах избирательной комиссии веляята (данные должны храниться у председателя избирательной комиссии).
16. Протоколы заседаний и другие документы избирательной комиссии веляята.
17. Акты о выдаче избирательных бюллетеней.
18. Журнал для заявлений и жалоб (страницы журнала нумеруются, подшиваются и на них проставляются печати).
19. Журнал дежурства.
20. Другие соответствующие документы.

## MAZMUNY

Giriş .....	5
1. Umumy düzgünler .....	6
2. Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlaryny geçirmegi üpjün edýän saýlaw toparlary.....	6
3. Türkmenistanyň Prezidentiniň saýlawlaryny geçirmek boýunça welaýat saýlaw toparlarynyň ygtyýarlyklary .....	7
4. Welaýat saýlaw toparlarynyň iş şertlerini üpjün etmek.....	9
5. Welaýat saýlaw toparlarynyň mejlisini geçirmek.....	10
6. Saýlaw uçastoklaryny döretmek .....	12
7. Saýlaw býulletenleri .....	14
8. Welaýat boýunça saýlawlaryň jemini takykklamak we teswirnama düzmegiň tertibi.....	16
9. Teswirnamanyň sanlarynyň sazlaşygy.....	17
10. Saýlaw toparlarynyň kararlaryna we olaryň wezipeli adamlarynyň hereketlerine (ýa-da hereketsizligine) şikaýat etmek .....	20
11. Welaýat saýlaw toparynyň ýerleşýän jaýyny enjamlaşdyrmagyň tertibi.....	21

## TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	24
1. General Election Procedures.....	25
2. Electoral Committees Ensuring Holding of Elections of the President of Turkmenistan .....	25
3. Powers of the Velayat Election Committee for Holding Elections of the President of Turkmenistan .....	26
4. Ensuring of the Conditions for the Work of the Velayat Election Committees .....	28
5. Holding the Meeting of the Velayat Election Committee .....	29
6. Formation of Polling Stations .....	31
7. Ballot.....	34
8. Checking of the Election Results in the Velayat and the Order of Making the Report.....	36
9. Ratio of the Figures in the Report.....	37
10. Appeal Against Resolution of Electoral Committee and Action (or inaction) of Their Officials .....	40
11. Order of Supplying with Equipment of a Building where the Velayat Election Committee Is Located.....	41

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение .....	44
1. Общие положения .....	45
2. Избирательные комиссии, обеспечивающие проведение выборов Президента Туркменистана .....	45
3. Полномочия избирательной комиссии вelayа по проведению выборов Президента Туркменистана.....	46
4. Обеспечение условий работы вelayтских избирательных комиссий .....	48
5. Проведение заседания избирательной комиссии вelayа .....	49
6. Образование избирательных участков .....	51
7. Избирательные бюллетени.....	53
8. Уточнение итогов выборов по вelayту и порядок составления протокола .....	55
9. Соотношение цифр протокола .....	56
10. Обжалование постановлений избирательных комиссий и действий (или бездействия) их должностных лиц.....	59
11. Порядок оборудования (оформления) здания, где располагается избирательная комиссия вelayа .....	60



**Welaýat we Aşgabat şäher  
saýlaw toparlary üçin**

**GOLLANMA**

Redaktorlar	Ş. Myratgulyýewa, S. Dikaýew, A. Popow
Surat redaktory	O. Çerkezowa
Teh. redaktor	O. Nurýagdyýewa

Çap etmäge rugsat edildi 08.12.2016.  
Ölçegi 60×84 <sup>1</sup>/<sub>8</sub>.  
Şertli çap listi 7,44. Çap listi 8,0. Hasap-neşir listi 3,01.  
Sargyt №2986. Sany 3000.

Türkmen döwlet neşirýat gullugy.  
744000. Aşgabat, Garaşsyzlyk şaýoly, 100.

Türkmen döwlet neşirýat gullugynyň Metbugat merkezi.  
744015. Aşgabat, 2127-nji (G. Gulyýew) köçe, 51/1.